

Kofferträger

SUZUKI GSX 1400 bis Bj. 2004 (Doppelauspuffanlage)

Artikel Nr.: / Item-no.:

650329 00 01



**HEPCO &
BECKER**

D INHALT
GB CONTENT

1x Kofferträger links	1x Kofferträger rechts	1x Side carrier left	1x Side carrier right
1x Versteifungsstrebe	2x Linsenkopfschrauben M 8 x 50 mm	1x Reinforcing brace	2x Filister head screw M 8 x 50 mm
2x Linsenkopfschrauben M 8 x 70 mm	2x Inbusschrauben M 6 x 18 mm	2x Filister head screw M 8 x 70 mm	2x Allen screw M 6 x 18 mm
4x Linsenkopfschrauben M 6 x 16 mm	2x Selbstsichernde Muttern M 8	4x Filister head screw M 6 x 16 mm	2x Self lock nut M 8
6x Selbstsichernde Muttern M 6	8x U-Scheiben Ø 6,4 mm	6x Self lock nut M 6	8x Washer Ø 6,4 mm
4x U-Scheiben Ø 8,4 mm	2x Aludistanzen Ø 18 x Ø 9 x 20 mm	4x Washer Ø 8,4 mm	2x Alu distance Ø 18 x Ø 9 x 20 mm
2x Aludistanzen Ø 18 x Ø 9 x 10 mm	2x Plastikstopfen Ø 25 mm (für Blinkerbohrungen im Kotflügel)	2x Alu distance Ø 18 x Ø 9 x 10 mm	2x Plastic plug Ø 25 mm (for indicator holes in fender)
2x Blinkerverlängerungs- kabel à 15 cm ohne Stecker	4x Quetschverbinder	2x Indicator extension cable 15 cm without plug	4x Crimp connector

D MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Vorbereitenden Arbeiten:

Sitzbank, Haltegriff, Heckverkleidung und hintere Blinker demontieren. Blinkerkabel trennen und Anschlüsse nach vorne verlegen (damit später die Kabel wieder zusammen gesteckt werden können). Heckverkleidung und Haltegriff wieder montieren (ggf. müssen die Blinkerkabel verlängert werden).

Preparatory works:

Take off seat bench, grab handle, rear fairing and back signal lights. Disconnect signal light cables and put the connections to the front (to reconnect the cables later on). Mount back the rear fairing and grab handle (signal light cables maybe need to be extended)

Befestigung der Kofferträger:

Vorne unten: An den Innenseiten der Auspufftopfverschraubung mit den Linsenkopfschrauben M 8 x 50, U-Scheiben und selbstsichernde Muttern. Die großen Original-U-Scheiben weiterverwenden. Originalschrauben und Originalmuttern entfallen.

Vorne oben: Außen über den oberen Federbeinverschraubungen. Als Abstandshalter jeweils eine Aludistanz Ø 18 x Ø 9 x 10 mm einsetzen und mit der Originalschraube befestigen. Originalpins entfallen.

Befestigung hinten oben: An der hinteren Verschraubung des Haltebügels. Aludistanz Ø 18 x Ø 19 x 20 mm als Abstandshalter einsetzen und mit der Linsenkopfschraube M 8 x 70 und U-Scheibe verschrauben. Originalschrauben entfallen.

Mounting of the side carrier:

Front below: on the inside of the exhaust mounting with lens head screws M8*50, washers and self locking nuts. Reuse the big original washers. Original screws and nuts are dropped.

Front up: outside of the suspension strut. As distance holder insert an alu distance 18*9*10 and fix with original screws. Original pins are dropped

Mounting rear up: On the rear screw connection of the holding brace. Put alu distance 18*19*20 as distance holder and fix it with lens head screw M8*70 and washer. Original screws are dropped.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de

Kofferträger

SUZUKI GSX 1400 bis Bj. 2004 (Doppelauspuffanlage)

Artikel Nr.: / Item-no.:

650329 00 01



D MONTAGEANLEITUNG

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Befestigung der Versteifungsstrebe:

Diese wird an den unteren seitlichen Laschen der Kofferträger mit den Inbusschrauben M 6 x 18 nebst U-Scheiben und selbstsichernden Muttern verschraubt. Sie wird nicht mit dem Kotflügel verschraubt.

Mounting of the bracing bow:

It is mounted on the lower lateral bracket of the side carrier with hexagonal screws M6*18 with washers and self locking nuts. It is not connected with the rear fender.

Befestigung der Blinker:

Diese werden an den Haltewinkeln am Ende der Kofferträger mit den Originalmuttern und Scheiben verschraubt. Die Kunststoffscheiben entfallen. Die Kabel werden unter dem Rücklicht verlegt. Die Plastikstopfen Ø 25 mm in die Aussparungen der Blinker fügen.

Die ebenfalls beigegefügte Linsenkopfschrauben M 6 x 16 nebst U-Scheiben und selbstsichernden Muttern sind zur Befestigung der Kofferschlossadapter vorgesehen.

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren! Beachten Sie bitte die beigegefügte Serviceinformationen.

Als Ergänzung bieten wir eine separat montierbare Gepäckbrücke. Art.Nr. 650329 01 01 Schwarz an.

Ebenso einen Motorschutzbügel Art.Nr. 501329 00 02 Chrom

Achtung: Keine Xplorer Koffer möglich!

Mounting of the signal lights:

The signal lights are fixed on the rear brackets at the end of the side carrier with original screws and washers. Plastic washers are dropped. The cables need to be relocated below the rear light. Put the plastic plugs 25mm into the gaps of the signal lights.

The delivered lens head screws M6*16, washers and self locking nuts are for fixing the case lock adapters.

Check after installation all connections if tightened. Note the attached service information.

As addition we have the following parts: 650329 01 01 rear rack in black and 501329 00 02 engine guard in chrome

Note: Xplorer cases not possible!



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de